

219mm

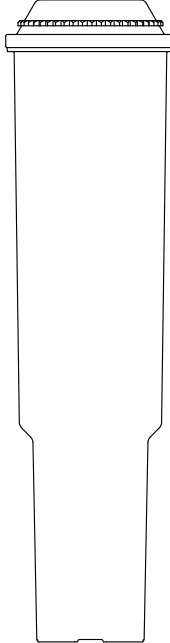


Coffee Water Filter

Model: AS-CF040

Replacement for Jura® White

Water Filter • Wasserfilter • Waterfilter
Filtro Acqua • Filtr Do Wody • Filtre A Eau



Filtration Capacity: 100L
In accordance with EN 17093,
Average Chlorine reduction 80%

Installation instructions

Cartouche filtrante de rechange pour cafetière compatible avec Jura® White

Important

La a été conçue pour offrir au client une cartouche de rechange de très grande qualité, pouvant être utilisée pour les cafetières ainsi que pour les autres appareils utilisant le système de filtration Jura White.

Préparation de la cartouche

Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher le filtre.
Enlevez la cartouche de son emballage. Celui-ci est totalement recyclable et peut être déposé avec les autres déchets ménagers en plastique.
Utilisez un récipient propre et remplissez-le d'eau fraîche. Plongez-y la cartouche et secouez-la afin d'évacuer l'air du filtre.

Mise en place de la cartouche

Enlevez le réservoir d'eau de la cafetière et videz toute l'eau restante.
La cartouche existante peut être maintenue avec un clip et un clip de fixation.
Soulévez l'écarteur de la cartouche du dessus du filtre.

Faites glisser minutieusement le clip de fixation de son encoche et il devrait se détacher de la cartouche.
Soulévez l'écarteur de la cartouche du dessus du filtre.

Le filtre usagé peut être soulevé vers le haut depuis le fond du réservoir.
Jetez l'ancien filtre.
Si nécessaire, prenez le clip de fixation, et placez-le sur la pointe au-dessus de l'écarteur et appuyez doucement. Inclinez légèrement la cartouche, placez le clip de fixation dans les encoches de verrouillage au-dessus du réservoir puis redressez la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit fermement mise en place.

Rinçage et préparation

Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et propre.
Repositionnez le réservoir d'eau dans la cafetière.
Rincez le filtre, soit en suivant les instructions de rinçage de votre cafetière*, OU pour les machines qui n'ont pas cette fonctionnalité, en faisant couler de « l'eau chaude uniquement » (sans y mettre de café) lors du premier cycle de réservoir d'eau.
*Reportez-vous aux instructions du fabricant si nécessaire.

Entretien

Inspectez régulièrement et de manière régulière le réservoir d'eau. Assurez-vous que la cartouche soit bien mise en place et que la filtration fonctionne correctement.

Procédez au remplacement la cartouche toutes ou toutes les 100L. Si vous n'avez pas utilisé votre machine pendant plus de deux semaines (par exemple, lors de vos vacances), nous vous conseillons vivement de remplacer le filtre avant d'utiliser à nouveau votre machine.

Mise en garde - Avant de procéder au détartrage de l'appareil, assurez-vous toujours que les cartouches soient enlevées.

Made in China [2210]

Coffee filter replacement for Jura® White

Important

The filter was created to become a premium quality alternative for those who are seeking for a replacement cartridge to be used with coffee makers and other devices employing the Jura White filtering system.

Cartridge preparation

Clean your hands carefully before touching the filter.
Pull out the cartridge from the plastic wrapper. This enclosure can be recycled along with most other recyclable plastics.
Fill a clean bowl with fresh cold water, sink the cartridge under the surface and shake it so that any trapped air inside it is released.

Install the cartridge

Dislodge the water reservoir from the coffee maker and dump any leftover water.
There is a chance that the old cartridge is fitted in place with a spacer and a sprung retaining clip.
Remove the spacer from the filter's top and keep it on the side, as it will be required for the new filter. Slowly move the clip out of its trench; it should simply rise away from the filter.
Now pull the old cartridge upwards from the reservoir's bottom. It can be safely disposed of.
With the new cartridge in hand, connect the spacer to the top and then install the cartridge straight into the reservoir. Make sure that the cartridge's frame is inserted tightly inside the filter's mount.
Assuming there is a retaining spring, put it over the spike on the spacer's upper side and carefully press down. Slightly angle the filter and search for the retaining clip in the locking trenches at the reservoir's upper side. After you find them, level the filter up to seal it tightly in place.

Rinsing and preparation

Fill the reservoir with fresh, cold water.
Re-install the water reservoir into the coffee maker* and flush the filter.
If your model supports the cartridge change/flush function, you can use it now. Otherwise, channel the first full reservoir of water through the filter as "hot water only"; without adding coffee.
*Read the manufacturer's manual when needed.

Care & maintenance

Regularly check the water reservoir to make sure that the cartridge is firmly in place and the filtering process is working seamlessly.
Cartridge replacement should take place after 100L of use. If the coffee machine remains unused for more than 15 days, for example while you are out on vacation, it is recommended to change the filter before using it again.

Warning: Always remove cartridge prior to descaling the machine

Filtro di ricambio per macchina da caffè compatibili con Jura® White

Importante

Il filtro è stato creato per offi re ai clienti una cartuccia di ricambio di alta qualità compatibile con le macchine da caffè e gli altri elettrodomestici che utilizzano il sistema di filtraggio Jura White.

Come preparare la cartuccia

Lavarsi le mani prima di maneggiare il filtro.
Rimuovere il filtro dal sacchetto di plastica (l'imballaggio è riciclabile e può essere smaltito insieme agli altri materiali plastici per la casa).
Riempiere una ciotola pulita con acqua fredda ed immergervi la cartuccia; scuotela delicatamente il filtro per liberare l'aria intrappolata al suo interno.
La cartuccia è pronta per essere installata.

Come installare la cartuccia

Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina ed eliminare l'acqua residua, se presente.
La cartuccia già presente nella macchina da caffè potrebbe essere tenuta in posizione grazie ad un distanziatore e ad un fermaglio di fissaggio.
Sollévare quindi il distanziatore dalla parte superiore del filtro senza gettarlo poiché servirà per l'installazione del nuovo filtro. Rimuovere con delicatezza il fermaglio di fissaggio dalla scanalatura (dovrebbe uscire con facilità dalla cartuccia).
Sollévare il vecchio filtro tirandolo verso l'alto dal fondo del serbatoio, poi gettarlo via.
Prendere il filtro nuovo fissando il distanziatore sulla parte superiore e inserire il filtro e il distanziatore dentro il serbatoio, assicurandosi che la base della cartuccia entri facilmente nel proprio supporto.
Se risultasse necessario, posizionare la molla di fissaggio sulla punta nella parte superiore del distanziatore; spingere con delicatezza verso il basso. Inclinare la cartuccia e posizionare il fermaglio di fissaggio nelle scanalature che sono presenti nella parte superiore del serbatoio dell'acqua. Radizzare poi la cartuccia per fissarla saldamente.

Preparazione per l'uso dopo l'inserimento
Riempiere il serbatoio con acqua pulita e fredda e rimontarlo poi nella macchina.
Utilizzare la procedura di risciacquo della macchina per risciacquare il filtro. Se la macchina del caffè non presenta questa opzione, risciacquare il filtro erogando solo acqua calda nella macchina, senza utilizzare caffè.
*Si prega di fare riferimento alle istruzioni del produttore per rimuovere e reinserire il serbatoio.

Consigli di manutenzione
Si consiglia di sostituire la cartuccia ogni 100L. Se la macchina non è stata utilizzata per un periodo di due settimane, si consiglia di sostituire il filtro prima dell'uso.
Controllare regolarmente che la cartuccia rimanga ben salda nel serbatoio per consentire le migliori prestazioni.

Attenzione: Rimuovere sempre la cartuccia prima della decalcificazione dell'apparecchio

Ersatzkartusche für Kaffeemaschinen mit Jura® White-Filterkartusche

Wichtig

Die Kartusche ist eine leistung starke und preiswerte Ersatzkartusche höchster Qualität für Kaffeemaschinen und andere Geräte, die das Jura White- Filtersystem nutzen.

Vorbereiten der Kartusche

Waschen Sie vor dem Umgang mit der Filterkartusche gründlich Ihre Hände.
Nehmen Sie die Kartusche aus dem Polybeutel. Die Verpackung ist recycelbar und kann zusammen mit den meisten anderen Kunststoffarten im Haushaltsmüll entsorgt werden.
Füllen Sie eine Schüssel mit frischem, kaltem Wasser. Tauchen Sie anschließend die Kartusche hinein und schütteln Sie diese, um die im Filter eingeschlossene Luft freizusetzen.

Einsetzen der Kartusche

Nehmen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine und entsorgen Sie das restliche Wasser.
MÖGLICHERWEISE wird die vorhandene Kartusche von einem Abstandshalter und einer Klemmfeder in Position gehalten.
Entfernen Sie den Abstandshalter von der Kartusche. Schieben Sie die Klemmfeder vorsichtig aus der Aussparung, woraufhin sie sich einfach von der Kartusche lösen sollte.
Die alte Filterkartusche lässt sich entfernen, indem Sie diese vom Boden des Wassertanks aus gerade nach oben ziehen.
Entsorgen Sie anschließend den alten Filter.
Nehmen Sie die neue Kartusche, bringen Sie den Abstandshalter am oberen Ende des Filters an und setzen Sie ihn vorsichtig wieder in den Wassertank ein. Sorgen Sie dafür, dass der Filter passgenau in der Kartuschenhalterung sitzt.
Nehmen Sie nun die Klemmfeder (falls vorhanden) und platzieren Sie diese über der Spitze auf der Oberseite des Abstandshalters. Drücken Sie die Klemmfeder anschließend vorsichtig nach unten. Winkeln Sie die Filterkartusche leicht an und fixieren Sie die Klemmfeder in der Anleitung oben im Tank. Bringen Sie die Kartusche anschließend wieder in aufrechte Position, bis sie fest einrastet.

Spülen und vorbereiten

Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser.
Setzen Sie den Tank wieder in die Kaffeemaschine ein.*
Spülen Sie die Filterkartusche, indem Sie das Kartusche wechsel programm/Spülgang Ihrer Kaffeemaschine* durchführen, ODER, für Maschinen ohne diese Funktion, den kompletten ersten Tank „nur als heißes Wasser“ durchlaufen lassen (ohne die Verwendung von Kaffee).
*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nicht wie vor effektiv gefiltert wird.
Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Verwendung der Maschine zu ersetzen.

Warnung: Achten Sie immer darauf, die Kartusche vor dem Entkalken zu entfernen.

Filtr do ekspresu do kawy, zamiennik Jura® White

Ważne

Wkład filtra został opracowany tak aby zastępować klientom wysokiej jakości zamiennik wkładu filtra do ekspresów do kawy i innych urządzeń wykorzystujących system filtrowania Jura White.

Przygotowanie wkładu filtra

Zanim przystąpisz do czynności związanych z obsługą filtra, dokładnie umyj ręce.
Kafiolę filtr jest umieszczony w opakowaniu foliowym, które należy usunąć. Opakowanie to podlega recyklingowi i może być wyrzucone z resztą domowych odpadów plastikowych.
Zanurz wkład filtra w pojemniku wypełnionym świeżą, zimną wodą, następnie wstrząśnij filtr w celu usunięcia znajdujących się w filtrze pecherzyków po powietrza.

Montaż wkładu filtra

Wyjmij zbiornik wody z ekspresu, poczym wylej z niego pozostałą w nim resztki wody.
Dotychczasowy wkład filtra może być umocowany za pomocą podkładki dystansowej która łączącej górę filtra z górną częścią zbiornika.
Usuń podkładkę dystansową wkładu filtra z górnej jego części, i odłóż ją na bok, będzie ona potrzebna podczas montażu nowego filtra.
Następnie usuń stary filtr z dna zbiornika prosto do góry.
Stary filtr wyrzucić do kosza.

Zainstaluj nowy filtr, umieść podkładkę dystansową na górze filtra (jeśli to możliwe), i delikatnie włóż go do zbiornika razem z podkładką dystansową.
Uchwył w zbiorniku ma kształt sześciokąta, należy upewnić się, że sześciokąt wlotu filtra jest do niego dokładnie dopasowany i filtr jest do niego całkowicie docisnięty.

Zamknij lub zamocuj pokrywę zbiornika, upewnij się, że górna część podkładki dystansowej (jeśli taka występuje) pasuje prawidłowo do rowka w pokrywie zbiornika wody i przytrzymuje filtr na miejscu.

Plukanie i przygotowanie

Napełnij zbiornik zimną, czystą wodą.
Zamieść zbiornik wody w ekspresie do kawy*.
Uruchamiając w ekspresie do kawy* procedurę wymłania/plukania filtra, przekładaj filtr, w przypadku urządzeń bez tej funkcji, poprzez zaciąganie jednego całego zbiornika wody jako „sama gorąca woda” (bez kawy).
*Jeśli nie, skonsultuj się z instrukcją producenta.

Konserwacja

Zaleca się czasami sprawdzanie zbiornika wody, w celu upewnienia się że wkład filtra pozostaje odpowiednio zamocowany, a filtracja przebiega prawidłowo.
Wkład filtra należy wymienić co 100L. Jeśli ekspres nie był używany dłużej niż dwa tygodnie (np. podczas urlopu) zaleca się wymianę filtra przed ponownym użyciem ekspresu.

Ostrzeżenie: Przed odkamienianiem ekspresu zawsze należy upewnić się, że wkład filtra jest usunięty.

317mm

Recambio de filtro de café para Jura® White

Importante

El fue creado para convertir se en una alternativa de calidad premium para los clientes que buscan un cartucho de reemplazo para ser utilizado en cafeteras y otros dispositivos que utilizan el sistema de filtración Jura White.

Preparación del cartucho

Lávese las manos cuidadosamente antes de tocar el filtro.
Saque el cartucho de la envoltura de plástico. Este precinto se puede reciclar junto con la mayoría de otros plásticos.
Llenar un recipiente limpio con agua fría, introducir el cartucho en el agua y agitar de forma que el aire atrapado en su interior se libere.

Instalación del cartucho

Extraer el depósito de agua de la cafetera y vaciar el agua restante.
Es posible que en el cartucho viejo tenga un espaciador entre la parte superior del filtro y la parte superior del depósito.
Retire el separador de la parte superior del filtro y manténgalo cerca, ya que será necesario para el filtro nuevo. Mueva el clip lentamente de su ranura. Simplemente debe levantarse el filtro.
A continuación, tire del cartucho viejo hacia arriba desde la parte inferior del depósito. Puede ser desechado de forma segura.
Con el cartucho nuevo en la mano, conectar el espaciador al principio y luego colocar el cartucho dentro del depósito. Asegúrese de que el marco del cartucho se encaja firmemente en el interior de la montura del filtro.
Superponiendo que hay un muelle de retención, póngalo sobre la espiga en la parte superior de los separadores y con cuidado presione hacia abajo. Incline un poco el filtro y busque la posición para que el clip de retención entre en la ranura de bloqueo en el lado superior del depósito. Una vez que encajan, nivele el filtro hasta que cierre firmemente en su lugar.

Enjuague y preparación

Llenar el depósito con agua fresca y fría.
Vuelva a colocar el depósito de agua en la máquina de café* lve el filtro. Si su modelo tiene la función de cambio de cartucho, se puede utilizar ahora. De lo contrario, haga pasar el primer depósito lleno de agua a través del filtro "solo con agua caliente", sin agregar café.
* Lea el manual del fabricante cuando sea necesario.

Cuidados y mantenimiento

Compruebe regularmente el depósito de agua para asegurarse de que el cartucho está colocado firmemente en su lugar y que el proceso de filtración está funcionando sin problemas.
Sustituir el cartucho después de 100L de uso.
Si la máquina de café permanece inactiva durante más de 15 días, por ejemplo, mientras usted está de vacaciones, se recomienda cambiar el filtro antes de volver a utilizarla.

Advertencia: Retirar los cartuchos antes de descalcificar la máquina

Náhrada kávového filtru pro "Jura® White"

Důležité

Je produkt, který byl vyvíjen pro to, aby se stal alternativou té nejvyšší kvality pro zákazníky, kteří hledají náhradní zásobník k použití v kávovarech a jiných produktech, které používají filtrační systém Jura White.

Příprava zásobníka

Před tím, než se filtr dotknete, si pořádně umyte ruce.
Vytáhnete zásobník z plastového obalu. Tento obal může být, stejně jako většina dalších plastových komponent, recyklován.
Naplňte čistou misku studenou vodou, ponořte zásobník pod hladinu a pořádně s ním zatřepte.
Je nutné, aby se ze zásobníka dostal všechen vzduch, který se v něm mohl nahromadit.

Instalace zásobníku

Vyjměte zásobník na vodu z kávovaru a vylijte z něj všechnu vodu.
Je možné, že je starý zásobník podpírán rozepřkou, která vyplňuje místo mezi horní částí zásobníku na vodu a filtrem.
Nyní vyjměte starý zásobník směrem nahoru.
Nyní opět připojte rozepřku (pokud nějakou máte) a vložte nový zásobník. Ujistěte se, že rám zásobníku přesně kopíruje rám filtru, takže se k sobě mohou připojit.
Pokud váš model podporuje pružinu, natáhněte ji přes hrot na pravé horní straně rozepřky a jemně ji stlačte. Nyní filtr lehce nakloňte a najděte přichytku na horní straně zásobníku na vodu. Pote co je najdete, ujistěte se, že vložený filtr sedí přesně.

Oplachování a příprava

Zásobník na vodu naplňte čistou, studenou vodou.
Zásobník na vodu opětovně vložte do kávovaru*.
Opláchněte filtr. Pokud váš model podporuje funkci pročištění filtra, použijte ji. Pokud váš model takovou funkci nemá, stačí nechat všechnu napuštěnou vodu protéct filtrem ve funkci "pouze horká voda", aniž byste přidali kávu.
*Pokud je potřeba, přečtěte si instrukce od výrobce.

Údržba

Pravidelně kontrolujte zásobník na vodu. Ujistěte se při každé kontrole, že vstětko sedí tak ako má.
Zásobník byste měl vyměnit po 100L použití.
Pokud se kávovar nevyužívá po dobu delší než 15 dnů, například pokud jste na dovolené, doporučuje se po návratu před dalším použitím vyměnit filtr.

Varování: Před odvápněním kávovaru vždy odstranit zásobníky

Szűrőpatron Jura® White helyettesítése

Fontos!

Az arra lett tervezve, hogy cs úcsminőségű cserepatronként használható szűrőben olyan kávégépekben és egyéb eszközökben, amelyekbe a Jura White szűrőrendszer lett beszerelve.

A patron előkészítése

Mielőtt kézbe venné a patron, alaposan mosson kezet.
Vegye ki a patront a műanyag tasakból. Ez a csomagolás újrahasznosítható, és a háztartási hulladékokkal együtt kiadható.
Mertse a patront friss, hideg vízzel feltöltött edénybe, majd rázza meg, hogy kieresse a szűrőbe bezorult levegőt.

A patron rögzítése

Vegye ki a víztartályt a kávégepből, és öntsé ki a maradék vizet.
LEHETSÉGES, hogy a meglévő szűrőpatront alátét és rugós tartókapocs rögzíti a helyén. Emele fel a szűrőpatron alátétjét a szűrő tetejéről. Óvatosan csúsztassa ki a tartókapcsot a hornyából. Ezután könnyedén el kell válnia a szűrőpatrontól.
Emele fel a szűrőpatron alátétjét a szűrő tetejéről. A régi szűrőt most már fel lehet emelni a víztartály aljáról.
Dobja el a régi szűrőt.
Vegye kézbe az új szűrőt, tegye fel az alátétet a tetejére (ha van ilyen), majd helyezze be az új szűrőpatront immár az alátéttel együtt a tartályba úgy, hogy a szűrőpatron biztosan illeszkedjen a foglalatba.
Fogja meg a tartókapcsot (ha van ilyen), helyezze az alátét tetején lévő fúró, majd finoman nyomja le. Döntse meg kissé a patron, tegye be a tartókapcsot a tartály tetején található rögzítőhornyokba, majd egyenesítse ki a szűrőpatront, hogy az szorosan rögzüljön a helyén.

Átöblítés és előkészítés

Töltsé fel a víztartályt tiszta, hideg vízzel.
Illesse vissza a víztartályt a kávégéphez.*
Ha a szűrőpatron támogatja a szűrőpatroncsere/átöblítési programja szerint, VAGY az ilyen funkcióval nem rendelkező gépek esetében az első tartályfeltöltés „csak forró vizet” (kávét nélkül) adagolással.
*Szükség esetén olvassa el a gyártó utasításait.

Karbantartás

Szemrevételezéssel rendszeresen ellenőrizze a víztartályt, hogy a szűrőpatron megfelelően rögzítve helyezkedje-e el, és a szűrés hatékonyan működik-e.
A szűrőpatron 100L szűréséig attól függően.
Ha a gépet több mint két hétig nem használják (pl. elutaznak nyaralni), javasolt lecselnie a szűrőt az üzemidős előtt.

Figyelme! Mindig távolítsa el a szűrőpatront, mielőtt vízkímélteti a készüléket

Kavos filtro paketimo kaseté „Jura® White” įrenginiams

Svarbu

Šis sukurtas tam, kad ta būtų aukščiausios kokybės alternatyva tiems, kurie ieško kuo pakaitali kasetes kavos aparatuose ir kituose įrenginiuose, naudojančiuose „Jura White“ filtravimo sistemą.

Kasėtės paruošimas

Knuopščiai nusiplaukite rankas prieš liesdami filtrą.
Išimkite kasetę iš plastikinės pakuotės. Ji gali būti perdirbta kartu su daugeliu kitų perdirbamų plastikų gaminių.
Pripildykite švarų dubenėlį švariu šaltu vandeniu, įdėkite kasetę į vandenį ir purtykite ją.
Jei kasetė yra užblokuota, ją reikia išvalyti.

Kasėtės įdėjimas

Išimkite vandens rezervuarą iš kavos aparato ir išpilkite vandens likučius.
Yra tikimybė, kad senoji kasetė yra pritvirtinta su tarpine ir spyruokline kabe.
Niumkite tarpinę nuo filtro viršaus ir atidėkite ją šalį, nes jos reikės naujam filtrui. Letai išimkite kabę iš jos laikiklio. Ji turėtų tiesiog pakilti nuo filtro.
Dabar išimkite senąją kasetę iš rezervuaro dugno patraukdami ją aukštyn. Ji galima saugiai išimti. Laikydami naują kasetę rankoje, ant jos viršaus uždėkite tarpinę, o tada įdėkite kasetę tiesiai į rezervuarą. Įsitikinkite, kad kasetės rėmas tvirtai laikosi filtro vietoje.
Jei yra laikandžioji spyruoklė, uždėkite ją ant smailio, esančio tarpinės viršutinėje dalyje, ir atsargiai paspauskite. Šiek tiek palenkite filtrą ir patieskite jį į dešinę.
Jei kasetė yra užblokuota, ją reikia išvalyti.

Plovimas ir paruošimas

Pripildykite rezervuarą gėlu, šaltu vandeniu.
Įdėkite vandens rezervuarą atgal į kavos aparatą*.
Išplaukite filtrą. Jei jūsų modelis palaiko kasetės pakeitimą/šplovimo funkciją, dabar galite ją pasinaudoti. Kitu atveju, praleiskite visą vandens rezervuaro esantį vandenį pro filtrą, pasitinkę funkciją „tik karštas vanduo“, nedėdami kavos.
*Jei reikia, perskaitykite instrukcijas.

Priežiūra ir techninis aptarnavimas

Reguliariai tikrinkite vandens rezervuarą, kad įsitikintumėte, jog kasetė tvirtai laikosi savo vietoje, o filtravimo procesas veikia sklandžiai.
Zasobník byste měl vyměnit po 100L použití.
Ak sa kávovar nevyužíva po dobu dlhšiu ako 15 dní, například keď ste na dovolenke, odporúča sa po návrate pred ďalším použitím vymeniť filter.

Įspėjimas: Prieš atlikdami aparatą naikinantį visada išimkite kasetes

Koffiefilter ter vervanging van Jura® White

Belangrijk

Filtepatron is ontworpen om consumenten, die gebruik maken van koffiemachines en andere apparaten die het Jura White filtersysteem hebben, een ander filterpatron van topkwaliteit aan te bieden.

Voorbereiden van het filterpatron

Was uw handen grondig voordat u aan de behandeling van de filter begint.
Verwijder de filter uit de plasticzak, deze verpakking is recyclebaar en kunt u afvoeren zoals de gewoontelijke huishoudelijke plastic.
Gebruik een schone kom gevuld met schoon en koud water, dompel de filter onder en schud opgesloten lucht uit de filter.

Plaats het filterpatron

Verwijder het reservoir uit de koffiemachine en giet het overgebleven water weg.
Het kan zijn dat de bestaande filter op zijn plek wordt gehouden met behulp van een vulling en een borgclip. Til de ring op aan de bovenkant de filter. Schuif voorzichtig de borgclip uit de gleuf, zodat de clip loskomt van het filterpatron. Til de vulling op aan de bovenkant de filter en Plaats deze aan één zijde.
Vanuit de bodem van het waterreservoir, kunt u de filter recht omhoog trekken.
Verwijder de oude filter.
Pak de nieuwe filter, plaats de vulling erop en schuif de filter en de vulling samen voorzichtig terug in het reservoir. Zorg ervoor dat de bodem van het filterpatron goed over de patroonhouder past.
Neem indien nodig de borgveer, plaats hem over de pin aan de bovenkant van de vulling en druk hem zachtjes naar beneden. Klik het filter lichtjes, plaats de borgclip in de gleuven op de bovenkant van het reservoir en zet het filterpatron rechtop om hem stevig op zijn plaats te bevestigen.

Spoelen en voorbereiden

Vul het waterreservoir met schoon en koud water.
Plaats het waterreservoir terug in de koffiemachine*.
Spoel de filter, tilt kunt u de vulling/spoel optie op de koffiemachine te gebruiken/ door de machine door te spoelen met een waterreservoir met enkel "heet water" (zonder koffie), als uw koffiemachine geen wipsp/ spoeloptie heeft.
*Zie de instructie van de fabrikant waar nodig.

Onderhoud

Inspecteer het waterreservoir regelmatig om ervoor te zorgen dat de filter goed in de koffiemachine zit en de filtratie effectief werkt. Vervang de filter om de 100L.
Indien u de koffiemachine voor een periode van meer dan twee weken (zoals vakantie) niet gebruikt, raden wij aan dat u de filter vervangt voordat u de machine weer gebruikt.

Waarschuwing Zorg er altijd voor dat de filters worden verwijderd voordat er sprake is van ontkalking.

Náhrada kávového filtru pre "Jura® White"

Dôležité

Je produkt, ktorý bol vyvíjený pre to, aby sa stal alternatívou tej najvyššej kvality pre zákazníkov, ktorí hľadajú náhradný zásobník na použitie v kávovaroch a iných produktoch, ktoré používajú filtračný systém Jura White.

Priprava zásobníka

Pred tým, než sa filtra dotknete, si poriadne umyte ruky.
Vytiahnete zásobník z plastového obalu. Tento obal môže byť, rovnako ako väčšina ďalších plastových komponentov, recyklovaný.
Naplnite čistou misku studenou vodou, ponorte zásobník pod hladinu a poriadne s ním zatrepajte.
Je nutné, aby sa zo zásobníka dostal všetok vzduch, ktorý sa v ňom mohol nahromadiť.

Instalácia zásobníka

Vyberte zásobník na vodu z kávovaru a vylejte z neho všetku vodu.
Je možné, že je starý zásobník podpieraný rozepřkou, ktorá vyplňa miesto medzi hornou časťou zásobníka na vodu a filtrom.
Nyní vyberte starý zásobník směrom nahoru.
Nyní opět připojte rozepřku (ak nějakou máte) a vložte nový zásobník. Ujistěte sa, že rám zásobníka presne kopíruje rám filtra, takže sa k sebe môžu pripojiť.
Ak váš model podporuje pružinu, natiahnite ju cez hrot na pravej hornej strane rozepřky a jemne ju stlačte. Teraz filter ľahko nakloňte a nájdite prichytku na hornej strane zásobníka na vodu. Potom čo je nájdete, uistite sa, že vložený filter sedí presne.

Oplachovanie a príprava

Zásobník na vodu naplňte čistou, studenou vodou.
Zásobník na vodu opätovne vložte do kávovaru*.
Opláchnite zásobník. Ak váš model podporuje funkciu prečistenia filtra, použite ju. Ak váš model